

Голос України

Влада - Радамі

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 242 (1742) ♦ П'ятниця, 19 грудня 1997 року ♦ Ціка договірка

Закони

«Про видобування та переробку уранових руд» і «Про охорону прав на топографії інтегральних мікросхем»

4-7

Пішла зарплата по етапу вздовж президентської межі

Ранкове і денне засідання 18 грудня

Засідання розпочалося із подолання вето Президента на закон «Про встановлення величини вартості межі мало-забезпеченості, розміру мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії за віком на 1998 рік». Заступник Голови Комітету з питань соціальної політики та праці Іван Чиж, коментуючи пропозиції Президента до цього закону, зазначив, що вони фактично повторюють попередню

відхилені Верховною Радою. Крім того, він зазначив, що Президент вніс поправки до тих статей, які гарантують конкретні права громадян щодо дотримання межі мало-забезпеченості. До того ж визначення у законі межі мало-забезпеченості набагато менша від тієї, на якій наповняють профспілки. Стосовно відсутності фінансового обґрунтування цього закону, на що вказував Президент, то, за словами І. Чижка, і приймали його до того, як було сформовано бюджет, щоб ці джерела можна було визначити.

(Продовження на 2-й стор.).

Парламентська хворіка

Увага, «гаряча» лінія!

23 грудня гостей нашої редакції і нашим співрозмовником, шановні читачі, буде заступник Голови Верховної Ради України Віктор Лаврентівич Мусійка.



«Гарячий» телефон 225-40-25

цього дня до ваших послуг з 18.00 до 20.00. Телефонуйте і ви матимете змогу почути відповіді на запитання, що вас хвилюють, безпосередньо від заступника Голови Верховної Ради. Усі запитання і відповіді буде опубліковано в газеті. У вас також є час надіслати запитання письмово на адресу редакції. На конвертах робіть позначку — «гаряча» лінія.

Добре жити в сім'ї. Європейський

Перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко прийняв делегацію бундестагу на чолі з керівником міжпарламентської групи «Німеччина—Україна» Гертом Вайскірхеном. (Закінчення на 2-й стор.).

Ще одна авіакатастрофа. Цього разу наша

Літак Як-42 української авіакомпанії «Аеросвіт», що зазнав катастрофи у середу ввечері в районі міста Салоніки (Греція), виявлено у важкодоступній гірській місцевості. Літак повністю зруйнований.

Цей літак здійснював регулярний рейс до Салоник. Як повідомляє ІТАР-ТАКС, за 5 хвилин до посадки він зник з екранів локаторів. Служби аеропорту Салоніки дали команду здійснити додаткове коло перед заходом на посадку. За неперевідженими даними, за 8 км від аеропорту екпілаж розмовляв з центром керування польотами і не повідомляв про будь-які неполадки. (Закінчення на 12-й стор.).

МИНИСТЕРСТВО УПРАВЛІННЯ КРАСНОДАРСЬКОГО ПРОМІСЛОВИЩА І СЕЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА ПО ДОБУВАННЮ ШАХТА ІМ. А.Г. СТАХАНОВА



І знову — стахановський виклик

Але не для гучного рекорду, а заради хорошої праці і ліпшого життя

Сьогодні — свято Миколая. Цього року, за доброю традицією, діти знаходять під подушками подарунки. «То — Миколай-чудотворець!» — усміхаються дорослі. Вони знають, звідки беруться ті подаруночки...

Хочемось вірити, побільшало присмихлих створінь у дітей гірничих шахт імені Олександра Стханова на Донеччині. А родилися вони з трудових подарунків, які казали досвідчені про виробничі успіхи, їхніх батьків. Гриньки кинули, можна сказати, стахановський виклик сьогоднішнім трудючим, протиставили їм наполегливість, пошук, дисципліну. Потік суєти на-гора потужнішає. (Розповідь про це читайте на 12-й стор.).

Фото Юрія ВЕНГЕРША.

Програма телепередач

8-9



Святий Миколай

14

СПРОБУЙ І ВИГРАЙ!

«Голос України» знову проводить для своїх передплатників лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

- 87. Чернівецький виробничо-торговельний фірмі «Мальва» (директор Ніна Куліська) — набір панчино-шкарпеткових виробів.
- 88. Чернівецькому акціонерному товариству «Розама» (голова правління Михайло Красовський) — набір гумового взуття.
- 89. БАТ «Чернівецьке рукавино-трикотажне підприємство «Надія» (голова правління Валентина Кордуба) — набір зимових рукавиць з узорування вишивкою.
- 90. Чернівецькому державно-комунальному підприємству «Чернівецькодонавал» (начальник Олександр Шумейко) — набір постільної білизни.

Любі друзі! Ви можете стати учасниками розіграшу нашої лотереї, якщо передплатите «Гу» або «Голос України — Тиждень», або комплект видань «Газета «Гу» — газета «Голос України — Тиждень» на 1998 рік. Надішліть до редакції листи з позначкою «Лотерея «Гу»-98», де вкажіть прізвище, ім'я та по батькові, а також копію передплатної квитанції. Розіграш — наприкінці січня 1998 року.

Друзі! Стежте за газетою. Щодо номера з нас збільшуватимуться асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і виграйте!

ПЕРЕДПЛАТА - 98

Харківське АТ «Хартрон» подало позов до Вищого Арбітражного суду України на російське «ОРТ» і українську телекомпанію «Інтер».

Щороку Україна може видобувати близько 11 тонн золоту.

Остаточну редакцію проекту програми приватизації на 1998 рік буде затверджено найближчими днями.

P.S.

Добре жити в сім'ї.
Європейський

(Початок на 1-й стор.)

Олександр Ткаченко відзначив, що «сучасне співробітництво вимірюється не так політичними, як економічними відносинами». Вони, працюючи, що товарів між Україною і Німеччиною становить 3 млрд. марок, мають потенціал для подальшого розвитку. Він також висловив бажання українського парламенту до спільної роботи з бюджетом у плані розвитку національних програм у нашій країні «насамперед у галузі розвитку агропромислового комплексу з впровадженням нової бази законів, а також шкільного будівництва, бо ФРН має великий досвід».

Герт Вайскірхер наголосив, що «Україна досить добре інтегрується в європейський світ» і тільки похвалив гість її конструктивна роль у зовнішньополітичній діяльності. Що ж до економічних проблем, то, на думку глави німецької делегації, Верховна Рада насправді має забезпечити законодавчий простір для прийнятого підприємства: «Саме цей крок зачепить нових інвесторів в Україну». Для цього необхідний відповідний інструментарій — банки. І німецькі банки, вважає Герт Вайскірхер, мають брати активнішу участь в економічних процесах, що відбуваються в Україні.

Радять «батьки»
парламентаризму

Вийшли слухання на тему «Проблеми прогнозування розвитку технологій в Україні», які Комітет з питань науки та народної освіти провів спільно з делегацією англійських парламентарів.

Голова комітету Володимир Сторіжко ознайомив присутніх та гостей зі станом розвитку економіки в Україні, рекомендаціями науковців, зокрема з розробленою програмою прогнозування розвитку технологій в нашій державі.

Як працюють у цьому напрямку парламентарії Великобританії, розповів лорд Філіп, голова відборчого комітету з науки та технологій палати лордів та доктор Майкл Кларк — голова того самого комітету палати громад парламенту Великобританії.

Учасники слухань, а це були не лише народні депутати, а й науковці та представники урядових органів, прийняли рекомендації Президентові та Кабінету міністрів, які покликані сприяти науково обґрунтованій розробці основних засад державної політики в галузі науки і розвитку технологій.

Учасники слухань і відвідувачі Голови Верховної Ради України Віктор Мусієв.

Віталій АБЛІЦОВ.

ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ

ПОСТАНОВА

№ 43 Київ 16 грудня 1997 р.

Про публікацію переліку
загальнодержавних засобів
масової інформації України
з державною участю у газеті
«Голос України»

Центральна виборча комісія розглянула перелік загальнодержавних засобів масової інформації з державною участю, поданий Міністерством інформації України, і встановила, що цей перелік, передбачений пунктом 3 ст. 34 Закону України «Про вибори народних депутатів України», відповідає вимогам цього Закону.

На підставі п. 3 ст. 34 Закону України «Про вибори народних депутатів України» Центральна виборча комісія постановляє:

Опублікувати перелік загальнодержавних засобів масової інформації України з державною участю, поданий Міністерством інформації України, у газеті «Голос України».

Голова Центральної виборчої комісії
Г. ЯРВІЩЕВ
Секретар Центральної виборчої комісії
І. ДАВІДОВИЧ

ПЕРЕЛІК

загальнодержавних засобів масової
інформації з державною участю

Назва	Засновник (співзасновник)
Газети	
«Голос України»	Верховна Рада України
«Українська правда»	Кабінет Міністрів України
«Робітнича газета»	Кабінет Міністрів України
	Трудовий колектив редакції газети, Інтернаціональна асоціація промисловців України
Журнал	
«Вісник»	Верховна Рада України
Інформаційне агентство	
Державне інформаційне агентство України (ДІНАУ)	
Держтелерадіо України	
Національна телекомпанія України	
Національна радіокомпанія України	
	Міністр інформації України З. ІЗІЛІК

Пропозиції враховують. Майже всі

Вечірнє засідання
17 грудня

Народні депутати приступили до обговорення Закону України «Про Центральну виборчу комісію» з пропозиціями Президента України. Із доповіддю виступив голова Комітету з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування Олександр Степанюк. Під час постійного обговорення думки депутатів дещо розійшлися, зокрема щодо поправки Президента виключити із закону положення про формування ЦВК з урахування пролонгцій політичних партій, їх виборчих блоків, представлених у Верховній Раді. За словами керівника, глава держави просто не вважає на думки політичних партій, про що він вважає, що казав і депутати. Члени ЦВК можуть «поширювати промішані проби» шкідливої адміністрації Президента.

Окремі представники Президента в парламенті Роман Бесмертний спробував переконати парламентарії підтримати пропозиції глави держави. Ця спроба була вата. Після тривалої дискусії майже всі поправки Президента до закону було ухвалено. Лише одна пропозиція залишилася несприятливою. Депутати не погодилися на скасування реєстрації в ЦВК списку кандидатів у депутати від політичних партій чи блоків в разі порушення ними закону «Про вибори народних депутатів України». Це дало привід для виступу голови ЦВК Михайлової Рябіної, який просто-таки благав коллег-депутатів піти на створення механізму відповідальності за порушення виборчого закону. Але...

Народні обранці ухвалили в першому читанні про-

ект закону про комітети і комісії Верховної Ради України. За словами доповідача — секретаря Комітету з питань правової політики і судово-правової реформи Гірка Колішчука, необхідний розгляд питань, пов'язаних з умовленням потреби в досконалості юридичної техніки та правового регулювання, а також визначенням відповідних компетенцій у законотворчій запропоновано створити 15 комітетів. Важливим, на думку І. Колішчука, є встановлення принципу співпраці між членами фракцій (партій), а створення комітетів має відбуватися в рамках комітету.

Безперечно, найбільш важливим питанням по-прежнему денного має бути розгляд проєкту закону про внесення змін до закону «Про вибори народних депутатів України». Але, повернувшись з наради керівників фракцій і груп, Олександр Мороз запропонував розглянути цей законпроєкт наступного дня, щоб парламентарії

встигли остаточно визначитися щодо цього документу. Законотворець про запит економічного конкурентів представив голова Антимонопольного комітету Олександр Завеса. Він підкреслює, що прийняти цей закон — закону прямої дії, — означає швидкістю країни і одночасно дасть змогу захищати національні інтереси. Додатково підтримав сповідавача — заступник голови Комітету з питань економічної політики та управління народним господарством Олександр Кужель. Хоча не від учасників обговорення високо оцінили підготовлений документ. Наприклад, М. Павловський окреслює, що цьому запиті закордонні не закладено принципі захисту вітчизняного товаровиробника від непередбаченої конкуренції з боку іноземних підприємств, чому було прийнято в першому читанні.

Наступні питання по-прежнему розглядати за скороченого розгляду, — було рішення прийняти ряд законпроєктів, які, зокрема, стосувалися ратифікації міжнародних угод.

Наталя ЯРЕМБИЧ
Фот. Сергія КОВАЛЬ-ЧУКА.

Пішла зарплата по етапу вздовж президентської межі

(Початок на 1-й стор.)

На думку депутата, нічим можуть стати оподаткування найбагатших верств населення — оскільки багатими і бізнесом сьогодні надто велика диспропорція, повернення до офіційної економіки тивових коштів та інші. Тому і. Чим від імені комітету казав депутатів полатати вето Президента.

Віце-прем'єр-міністр Микола Блобошин, який представляв позицію Президента, зазначив, що збільшити за один рік межу малозабезпеченості на п'ять разів просто неможливо, оскільки це тітє за поїхати, виробничості має, як мінімум, зрости на 17 відсотків. Тоді як, за на-йоптимістичнішими прогн-ми, в 1998 році промисловість може становити лише 0,7 відсотка. Саме тому Президент пропонує вдатися до постійного збільшення межі малозабезпеченості, щоб сьогодні бюджет Пенсійного фонду становить 9,5 мільярда гривень, і де вляти 23 мільярда гривень, які потрібні для завершення цього закону в дію, невідомо. Це притому, що, навіть при скороченні останнім часом заборогованості на 200 мільйонів гривень, держава втратить 4,3 мільярда гривень. Тому М. Блобошинський закликав підтримати пропозицію про постатне підняття пенсій — зокрема, а Берислав Мороз збільшити їх на 10-20 гривень. Головуючий на сесії О. Мороз на це зазначив, що фінансовим обґрунтуванням законів має займатися не Верховна Рада, а Кабінет міністрів, до того ж парламент, встановлюючи розмір межі малозабезпеченості, повинен врахувати виходи із мимот Конституції.

Відповідаючи на численні запитання про можливість постійного підвищення межі малозабезпеченості, М. Блобошинський зазначив, що, на його думку, протягом 1998 року реально підвищити межу з 15 до 43 гривень. Також звучала пропозиція, щоб порад з визначенням межі малозабезпеченості встановити верною обмежувальну широту.

Після того, як пропозиція Президента не набрала потрібної кількості голосів, а Верховна Рада не змогла подолати вето на цей закон, на пропозицію народного депутата Ростислава Чапюка до порядку денного було внесено проєкт за-

кону про припинення виплати 30 відсотків заробітної плати депутатам, членам уряду та адміністрації Президента доті, доки не буде погашено заборгованість у заробітній платі, пенсіях та соціальній допомозі. Народний депутат Іван Засяд запропонував, крім заробітної плати, обсягати і виплати всіхлях пенсій. Розумію, що домова рішення збільшення заборгованості неможливо, оскільки на утримання всіх органів влади витрачаються гроші бізнесу, тому припинення виплат зарплати є лише стимулюючим кроком. Урешті-решт, після негнального обговорення цієї законі, на обраного голосування 254 голосами «за» було прийнято в першому читанні.

Проти проголосували 43 депутати. Піднятий питання не став чинним. Наступні чотири закони на друге читання наступного тижня. Перелік першого було оголошено результати голосування щодо обрання членів Рахункової палати. Потрібну кількість голосів набрали Віталій Мельник, чл. Лариса Вітківська, Віталій Мельник і Геннадій Бондар. Хлопці. Після першого депутати повернулися до обговорення межі малозабезпеченості, прийнявши рішення про

те, щоб Кабінет міністрів з січня 1998 року у своїх розрахунках брав до уваги розмір у 45 гривень.

Наступне питання — внесення змін до закону «Про податок на додану вартість» — було перенесено на наступний візитор.

Дефіцит був, є і буде

Верховна Рада розпочала розгляд у другому читанні проєкту закону «Про державний бюджет України на 1998 рік». Прем'єр-міністр Валерій Пустовойтенко зазначив, що сьогодні як ніколи потрібно вчасно приймати бюджет на наступний рік. Тому уряд після першого читання не марнує часу, висуваючи нові джерела поповнення його доходної частини. Крім того, за словами Пустовойтенка, уряд плануватиме здійснювати жорсткий контроль за видатковою частинною бюджету, аби лише нинішнього року вилізати з бюджету, аби лише на 800 мільйонів гривень. А щоб забезпечити належне використання бюджетних коштів, Кабінет міністрів запропонує встановити, за якою з 15 дотого наступного року буде скасовано обслуговування бюджетних коштів комерційними банками.

(Закінчення на 3-й стор.)

Як газети і замовники підвели

Що роблять порядні діти, коли батьки виявляють, що вони палять? Правильно, схилиють голови і пригнітяться, що більше не палять. Що робить промисловість, коли їй вляють на бреші? Принаймні, вибачаються. Що має зробити газета, коли під час розгляду суд визнає її публікацію неправдивою? Снова слухати за завданням моральну школу позначив.

Судовий процес колишнього прем'єр-міністра Павла Лазаренка проти газети «Україна молода» дає відповіді змозгу виправити ста-

Репліка

новини і визнати, що публікація 3 жовтня так званих зв'язів правоохоронних органів під заголовком «Пішки гнізда Дніпропетрова» була якнайменш вірним зомісним написанням, куди, принаймні, тепер мотивовано витягнуто автора. Діяшло до суду. І що ж? У протоколі судового засідання від 8 грудня записано, що відповідач згодився визнати інформацію (це довгий перелік), що вміщує в себе левову частку

згаданої публікації) такою, що не відповідає дійсності, тендітнішим, що публікація цієї газети приносить шкоду діловій репутації та законним правам позивача. Перелічувати за пунктами те, що потрапило до протоколу судового засідання як факти, що «Україна молода» не в змозгу підтвердити, тобто це навіть не факти, а безпорадно сфальшована неправда, — означає переповняти майже не весь вичислений опис «України молодого», що ми робити не збираємося.

(Закінчення на 11 стор.)

Полтавщина чекає на Березу



Період: політичний спентр

НА ПОЛТАВЩИНІ про свою присутність на політичній арені заявляють практично усі створені в державі партії, громадські об'єднання і політичні сили, хоча їх розташування за кількісними сходами — річ досить умовна. Однак «турнірна таблиця» лідерів має такий вигляд:

Аграрна партія — 4000;
Комуністична партія — 3500;
Селянська партія — 1900;
Соціалістична партія — 770;
Народний рух — 730;
Соціал-демократична (об'єднана) — 460.

З початком передвиборної боротьби ця статистика стала розвиватися надзвичайно динамічно: з'явилися нові партії, об'єднання, але суть цієї активності прослідкувати зливно — наважимося перейти на свій бок якомога більше прихильників. Проте зрозуміло і те, що усім місця під сонцем не вистачить, отож серйозно претендувати на роль лідера можуть від сили 3–7 партій.

Тж ананиси, рясички жуй...

Подобається це комуся чи ні, та симпатії традиційно поміркованого полтавського електорату сьогодні на боці лівих. І доводилося їм вибороти перемогу над правими, ніж «любов з першого погляду» до реалізації партій разом узятих. Причин тому багато, хоча всі вони не виходять за рамки філософської тези, що буття визначає свідомість людини, а відтак і її політичні симпатії.

Популярність лівих значною мірою спричинена наступною позицією лідера об'єднаної організації КПУ, народного депутата України Олександра Масенка. Він має високий рейтинг політичного бора і серед простого люду, і в лоні колишньої, тепер «переворотної» партійно-господарської номенклатури. Комуністи створили розгалужену організаційну структуру, на яку розраховують у наступних виборчих баталіях. Про свою мету — прийти до влади мирним шляхом вони кажуть не кричачи. Причому, мова ведеться не лише за Верховну Раду, а й місцеві також, де кожний округ буде «закритий» своїм кандидатом із наказом «Перемоги». Та стверджує так чи ні — бабія ще не вирощала.

Не беручи до уваги «прогресистів» Вітренко та Марченко, які в області обстоюють тактику тривалої зареєстрованої протидії, звернемо детальнішу увагу на блок соціалістів і селян. Бо саме вони як ніхто інші можуть посперечатися із комуністами за голоси виборців і депутатські мандати. Можливо, саме соціалісти перемістять місто доводів до центру, прийнятий на сьогодні зліва воно до нього стоїть найбільше. Що це раз підтверджує тенденцію в рухові вітчизняних соціалістів (які і поклалися, проте не поступово) до європейських соціал-демократів. І навіть якщо правохововати той факт, що серед обласних соціалістів та селян не видно іскравих фігур, їх імідж виступу Олександра Мороз, який на Полтавщині традиційно посилає роз'їзди лідера серед українських політиків. Волочає постать «першого комуніста країни» Петра Симоненка в регіоні маломовна.

«Хрен з ними, давай психічеські!»

Ратують позову «селянина-соціаліста», народного депутата України Ва-

сила Степанка в першій п'ятірці передвиборного списку Аграрної партії пояснюють в області кожен на свій лад. І навіть називають її «психічеською» атакою з «чепальського» анекдоту, про що Василь Іванович згадує думки на сесії. Виникає лише запитання: проти кого вона була спрямована? Якщо навіть і закінчиться воно поки що без відповідей, то однаково воно було зроблено за класичним політичним сценарієм. Адже більшість бачила на цьому місці його колегу по парламенту, голову обласної організації АПУ Петра Кішкіна. Та не людини про це дозело, а нелегітимі. Вітм, у цьому випадку доцільніше буде сказати про роль влади у формуванні власного політичного забарвлення. Наприклад, це з'ясувалося, що аграрії буквально за рік перетворилися на найчисленнішу (та чи найвпливовішу) партію області. Освіт тут можна сповна використати авторитет і вплив сільської номенклатури: її ментальне бажання «прислухатися і лизнути», а ще більше — якомога довше утриматися біля корита. І, можливо, від того, що з них, сучасників Виборного, щого разу питають не за назою й урожай, все було об'єднано так, що до АПУ вступили нею «типовий» учасник колективних танцювальних бригад, а то й цілим колективом. Як хочеться вірити, що «добровільно і без тиску!» А чи виконають нові аграрії свої стратегічні завдання і відберуть тоді в комуністів, покаже час. З одного боку, ніби «анонс політич. очевидний», а з іншого... За таких приєднань простому виборцю хоч до ворожого їм.

«Фромдамо» обух сталять...

Невсечесність щодо політичного формування в області ще ні про що не говорить. Якщо проект «пенсійного експерименту» Павла Лавренюка в суспільній Дніпропетровській області здійсниться, то шістьсот тисяч пенсіонерів Полтавщини можна подумати записати у свій актив. А це саме ті люди, які господарствують активно і від яких залежать успіх і окремих кандидатів, і партії в цілому. Ді «Фромда» на стартих виборів вигляд відірванню і від інших партій все ж тем, що створений нею «типовий» учасник колективних танцювальних бригад, а то й цілим колективом. Як хочеться вірити, що «добровільно і без тиску!» А чи виконають нові аграрії свої стратегічні завдання і відберуть тоді в комуністів, покаже час. З одного боку, ніби «анонс політич. очевидний», а з іншого... За таких приєднань простому виборцю хоч до ворожого їм.

Марчуківський синдром

У перелік християнських партій регіону відсутній об'єднаний соціал-демократична (об'єднана). Проте якщо ніхто не заступатиме її обласного керів-

ника, приватного підприємця Володимира Лещука. Це постане у політичному житті області — біда тінх киянських лідерів, особливо Євгена Марчука. Полтавці пам'ятають його ще як керівника обласної організації, що тепер має назву СБУ. В період «рожевої» революції він змінив створити собі імідж політика-прагматика, людини спокійної і розважливої і саме цим завоював симпатії: зліва направо і навзаєм. Залив порівнянню легко здобув депутатський мандат по Миргородському виборчому округу і має там хороші перспективи на чергових виборах. Марчук як один з головних політичних фігур країни може сам зрозуміти гру своєї партії. І не тільки на Полтавщині.

Шанси решти центрістів, навіть за соціологічними опитуваннями рівні нуль цілих нуль десятків. Виборчим масою вони не володіють. Не видно в їх лавах і іскравих фігур, злітих новсти за собою маси.

Hi Руху, hi духу

Очевидно, що Рух, як і комуністи, має стійкі і дисципліновані когорти. Зрештою, і ті, й ті оголошили себе рятівниками України від нашествия... своїх політичних опонентів. На Полтавщині цієї правих так і не оволоділи масами. Єдина більш-менш помітна фігура в їх лаборі — депутат обласної ради, голова «Прогресу» Микола Кузиченко. Проте у розвитку свого політичного іміджу він втратив темп (чи, може, апетит?), власне, перетворився на сиренського партійного функціонера. А народ, як відомо, іде за борцем. У принципі і сама партія, заздалека, провозглашає прагнення до вяршаного дня, навіть не намагаючись внести до неї хоч абиякі зміни. А на старому вою далеко не зайдеш.

Кияк на Схід

Рейтинг УНА, за оприлюднення в засобах масової інформації області дослідженнями, найвищий на правому крилі. І навіть беручи до уваги поправку «на задоволення», очевидним залишається, що кожен із чотирьох десятків унівських розривів знайти свого виборця. Як буде — ще покаже. Та нагадаю підсумки минулих виборів до Верховної Ради, коли у трьох мислячих округах Полтави в першій п'ятірці був представник УНА. На перший погляд примітивний лозунг «Сила. Добробут. Порядок» матіло відносно не лише на простого виборця, а й на розумованого інтелектуала, банкру-

тілого підприємця, ображеного владою дрібного власника. Нерідко навіть ті, хто не визначився, за кого голосувати, віддають перевагу радикальним гаслам. На думку іслотів УНА, їх коментарю карткою стане гра на почуттях не вроджені скромності українців, а їх претензійності. Голодні, проте горді, златні видалити «на-гора» будь-яку політичну силу, яка рахується з їх людською гідністю і обиде на другий день після перемоги «земний рай».

Замість коментаря

Не вірте тим, хто перекопуватиме, що наш народ етосиє від виборів. Напастає він сучасні на історію, і, маю того, він не може без них жити. Бо це також частина нашої металності — вічно критикувати, обирати і... програвати. Щоб знову боротися.

Тригорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

Парламентська хроніка

Пішла зарплата по етапу вздовж президентської межі

(Початок на 1–2-й стор.)

Із доповіддю про проект бюджету виступив міністр фінансів України Ігор Митков. Він зазначив, що, проаналізувавши пропозиції депутатів, уряд злісно висновок: долоху частину зведеного бюджету можна збільшити на 4,6 мільярда гривень. Проте злісно цього потрібно поліпшити фінансову дисципліну, бо на даний час, наприклад, до бюджету міністерського розпорядження лише 76 відсотків коштів від запланованого. Тому в наступному році буде проведено повний цикл заходів з підвищення дисципліни зборювання суб'єктів господарювання і проаналізовано, як використовувати на повертати кредити, видані піл державну гарантію.

Дуже гостро стоїть питання дефіциту бюджету: як якщо на вес 1997 рік його бюджетні розміри 5 мільярдів 750 мільярдів гривень, то вже на 19 грудня дефіцит становить 5 мільярдів 653 мільярдів, тобто майже здовбу ринчного розміру. Отже, основні позначки попереднього проекту бюджету на 1998 рік такі: доходи зведеного бюджету пропонувано встановити в розмірі 29,5 мільярда гривень, видати — 32,9 мільярда гривень, дефіцит бюджету — 3,4 мільярда гривень (3,4 відсотка до ВВП). Доходи зведеного бюджету пропонувано в розмірі 20,9 мільярда гривень, видаток — 24,3 мільярда гривень (міністерського розпорядження), долохна частина державного бюджету становитиме трохи більше як 16 мільярдів гривень.

Обговорення проекту закону про державний бюджет на 1998 рік було продовжено піл час вечірнього засідання.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Репліка

Останні «банківські» попередження: або Гевпрокурор, або Верховна Рада

Як відомо, голова Верховна Рада знову обирали хорошу адміністрацію Президента. Одна виділила кандидатуру Олега Литвака на посаду Генерального прокурора. Коментуючи, бривіфінку цієї зухвалу рішучість, Євген Кушнарков розвинув «літвонізацію» парламенту на кандидатуру пана Литвака як «сутю політичний акт». Реальні підстави для «політичного переп'ясування», переконаний Є. Кушнарков, у депутатів не було, ніби не ставали сумнівів щодо професійної якості а. о. За даними глави адміністрації, проти призначення Олега Литвака голосували, в основному, комуністи та група «Єдність», літерарям яких «мають, є бо втекає».

Значного, самому Євгену Кушнаркову боїться немає чого. Тому і дозволить собі категоричність, яку ми, навіні, не розіуміємо як «сутю політичний акт»: Олега Литвака або «якобо було затверджено на посаді Генпрокурора, навіть якщо для ліквідації «політичного утворення» а. о. доведеться... переобрати Верховну Раду. Отак! Проти голосували «як основному», а розгнівані пан Кушнарков на всіх презумпцій невинності не претендує навіть на неї. А може, «дані» підвели чи й «несовієні» набрали.

Щоправда, пан Кушнарков відразу ж спробував по «істині» сказати, коротко, сильно і стрімко: призначення О. Литвака на посаду Генпрокурора зробить якщо не нівелює шістьдесят парламенту, то наступний. Наш «політично незалежне» головний адміністратор повносе вперість господарювання, про що свідчить висновок іншої кандидатури на цю посаду було б «нецелювідповідно». І справді, на Ванковий послідовність цинують над усі. Саме тому не деспотизують з «істини» жасливими не лише теперішній, а й майбутній Верховній Раді.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

ТОПІКАРІ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИХ МІКРОСХЕМ

3. У разі виявлення в опублікованих відомостях очевидних помилок заявник має право звернутися до Відомства з клопотанням про їх виправлення.

Стаття 14. Видача свідоцтва

1. Відомство видає заявнику свідоцтво про мікросхему після реєстрації топографії ІМС.

Якщо заявця подана кількома заявками, їм видається одне свідоцтво і надсилається один записаний, адже якщо з цього містить зазначення у заяві, а при відсутності такого зазначення — першому заявникові за списком вказаних у заяві заявників.

2. Форма свідоцтва і текст записки, з якими відомстві визнаються Відомством, зміст у свідоцтві наводиться українською мовою.

3. До виданого свідоцтва на винесення його власника Відомство вносить виправлення очевидних помилок та публікує офіційні відомості про такі виправлення.

Стаття 15. Оскарження рішення стосовно заявки

Заявник може оскаржити будь-яке рішення Відомства стосовно заявки до Апеляційної палати протягом трьох місяців від дати одержання рішення Відомства.

Оскарження заявником рішення Відомства має бути розглянуто Апеляційною палатою протягом чотирьох місяців від дати його надходження.

Заявник може оскаржити у судовому порядку протягом шести місяців від дати одержання рішення.

Оскарження рішення Відомства після трьох місяців від дати його одержання може бути здійснене тільки в судовому порядку.

РОЗДІЛ V ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ, ЩО ВИПАДАЮТЬ З РЕЄСТРАЦІЇ ТОПОГРАФІЇ ІМС

Стаття 16. Права, що випливають з реєстрації топографії ІМС

1. Права, що випливають із реєстрації топографії ІМС, діють від дати вивески відомостей про топографію ІМС до Реєстру.

2. Реєстрація топографії ІМС надає власнику зареєстрованої топографії ІМС виключне право використовувати топографію ІМС на свій розсуд, якщо таке використання не порушує прав інших власників зареєстрованих топографій ІМС.

3. Реєстрація надає власнику зареєстрованої топографії ІМС право:

а) на набірники і інші особі, а також використовувати топографію ІМС без його дозволу, за винятком випадків, коли таке використання не визнається згідно з статтею 17 Закону про порушення прав власника зареєстрованої топографії ІМС;

б) передавати на підставі договору право власності на топографію ІМС будь-якій особі, яка має правосуб'єктність власника зареєстрованої топографії ІМС; в) надавати будь-якій особі дозвіл (ліцензію) на використання зареєстрованої топографії ІМС на підставі ліцензійного договору.

Під використанням топографії ІМС слід розуміти:

а) копіювання топографії ІМС, виготовлення ІМС із застосуванням даної топографії;

б) виготовлення будь-яких виробів, що містять такі ІМС, ввезення таких ІМС та виробів, що їх містять, на митну територію України;

в) пропонування для продажу, продаж, зберігання в зазначених цілях та їх введення в обіг ІМС, виготовленої із застосуванням даної топографії;

г) будь-яких виробів, що містять такі ІМС.

ІМС визнається виготовленою із застосуванням зареєстрованої

топографії, якщо при цьому використано всі елементи, які визначають топографію ІМС оригінально.

4. Взаємодієносин під час використання зареєстрованої топографії ІМС, свідоцтво на яку належить кільком особам, означає угоду між ними.

У разі відсутності такої угоди кожний власник прав на зареєстровану топографію ІМС може використовувати її на свій розсуд, що не виключає між ними права давати дозвіл (ліцензію) на використання зареєстрованої топографії ІМС та передавати право власності на зареєстровану топографію ІМС.

5. Договір про передачу права власності на зареєстровану топографію ІМС і ліцензійний договір вважаються дійсними, якщо вони складені в письмовій формі і підписані сторонами. Зазначені договори набирають чинності стосовно будь-якої іншої особи лише після їх реєстрації в Відомстві.

6. Права, що випливають із реєстрації топографії ІМС, не зачіпають будь-якої іншої особи майнові чи немайнові права авторів топографії ІМС.

7. Власник прав на зареєстровану топографію ІМС або його правонаступник має право сповістити про реєстрацію топографії ІМС шляхом позначення топографії або свідоцтва на її підставі, виготовлене літературою «Т» із зазначенням дати початку строку дії виключного права на використання топографії ІМС та інформації, яка надає можливість ідентифікувати власника права.

Стаття 17. Дії, які не визнаються порушенням прав на зареєстровану топографію ІМС

1. Не визнається порушенням прав, що надаються реєстрацією топографії ІМС, використання топографії ІМС виключеного засобу:

а) у конструкції чипів в процесі експлуатації засобу, що містить ІМС, ізомовної держави, який тимчасово або випадково знаходиться у водах, повітряному просторі чи на території України, за умов, що зареєстрована топографія ІМС використовувалася лише для потреб зазначеного засобу;

б) за науковою метою або в порядку експерименту;

в) на випадок аварії, обставин (стихійні лиха, катастрофа, епідемія, епізоотія тощо).

2. Не визнається порушенням прав, що надаються реєстрацією топографії ІМС, введення ІМС на територію України, пропонування для продажу, продаж, зберігання в зазначених цілях або їх введення в обіг ІМС, виготовленої із застосуванням зареєстрованої топографії ІМС, якщо вони зробили, що містять такі ІМС, якщо вони придбані законним шляхом.

ІМС із зареєстрованою топографією ІМС, виготовленою на підставі такої ІМС, вважаються придбаними будь-якою особою законним шляхом, якщо вони після виготовлення були введені в обіг власником права на дану зареєстровану топографію ІМС за його дозволом.

3. Не визнається порушенням прав, що надаються реєстрацією топографії ІМС, використання ІМС, будь-якою особою, що придбала ІМС і при цьому не знала і не могла знати, що ця ІМС або виріб, що її містить, були виготовлені і введені в обіг з порушенням прав на зареєстрацію топографії ІМС. Проте після одержання відповідного повідомлення від власника права зазначеного особа повинна припинити використання ІМС та виплатити йому компенсацію розмір якої встановлюється за угодою сторін. Спори щодо компенсації та порядку її виплати

розв'язують у судовому порядку.

4. Будь-яка особа, яка добровільно використовувала топографію ІМС до дати подання заявником до Відомства заявки на реєстрацію топографії ІМС чи здійсненя значної і серйозної підготовки такого використання, зберігає право попереднього користування цією топографією ІМС.

Право попереднього користування може підлягати передачі, переходу до іншої особи тільки разом з підприємством чи діловою практикою або тією частинною підприємства чи ділової практики, в якій було використано дану топографію ІМС, чи здійснено значну і серйозну підготовку для такого використання.

Стаття 18. Обов'язки власника права на зареєстровану топографію ІМС

1. Власник прав на зареєстровану топографію ІМС повинен добросовісно користуватися виключним правом, що надається реєстрацією ІМС.

2. Якщо зареєстрована топографія ІМС не використовується в Україні протягом трьох років від дати публікації офіційних відомостей про реєстрацію або від дати, коли використання топографії ІМС було припинено, то будь-яка особа, яка має бажання і виявляє готовність використовувати топографію ІМС, в разі відмови власника права на зареєстровану топографію ІМС від укладення ліцензійного договору, може звернутися до суду із заявою про надання їй дозволу на використання зареєстрованої топографії ІМС.

3. Якщо власник прав на зареєстровану топографію ІМС не доведе, що факт невикористання зареєстрованої топографії ІМС зумовлений поважними причинами, суд може винести рішення про надання дозволу заінтересованій особі на використання зареєстрованої топографії ІМС з визначенням обсягу її використання, строку дії дозволу, розміру та порядку виплати винагороді власнику права.

Стаття 19. Використання зареєстрованої топографії ІМС

1. Виходячи із суспільних інтересів та інтересів національної безпеки, Кабінет Міністрів України має право вилучити з обсягу зареєстрованої топографії ІМС без згоди її власника, але з виплатою йому відповідної компенсації.

Спори щодо умов надання дозволу і виплати компенсації та її розміру розв'язують у судовому порядку.

РОЗДІЛ VI ВИЗНАЧЕННЯ РЕЄСТРАЦІЇ ТОПОГРАФІЇ ІМС НЕДІЄСНОЮ

Стаття 20. Визнання реєстрації топографії ІМС недієсною

1. Реєстрація топографії ІМС може бути визнана недієсною у разі:

а) невідповідності зареєстрованої топографії ІМС умовам охорони, зазначеним статтею 1 Закону;

б) порушення пункту 2 статті 24 цього Закону.

2. Будь-яка особа протягом шести місяців від дати публікації офіційних відомостей про реєстрацію може подати до Апеляційної палати заперечення проти такої реєстрації.

3. За поданням до Апеляційної палати заперечення проти реєстрації топографії ІМС спливає збір, документ про сплату збору подається разом із запереченням.

4. Заперечення розглядається Апеляційною палатою протягом шести місяців від дати його надходження. Власник прав на зареєстровану топографію ІМС повинен бути ознайомлений із за-

переченням. Апеляційна палата розглядає заперечення в межах охорони, визначених у ньому. Особа, яка подала заперечення, а також власник прав на зареєстровану топографію ІМС можуть брати участь у його розгляді.

5. Рішення Апеляційної палати може бути оскаржено у судовому порядку.

6. Якщо заперечення проти реєстрації топографії ІМС не надійшло до Апеляційної палати у встановлений строк, то реєстрація може бути визнана недієсною тільки у судовому порядку.

7. При розгляді заперечення проти реєстрації Апеляційною палатою чи судом може бути винесено рішення про необхідність проведення експертних звітів на реєстрацію топографії ІМС по суті, про що надсилається повідомлення особі, яка заперечує реєстрацію ІМС.

8. Продовження розгляду в Апеляційній палаті чи у суді відбувається після надходження до Апеляційної палати чи суду репліки експертів на своїй проведеної експертної чи заперечення зазначеної особи.

9. Реєстрація, визнана недієсною, вважається такою, що не набрала чинності, від дати реєстрації топографії ІМС.

РОЗДІЛ VII ЗАХИСТ ПРАВ

Стаття 21. Порушення прав власника зареєстрованої топографії ІМС

1. Порушенням прав власника зареєстрованої топографії ІМС, що тягне за собою відповідальність згідно з чинним законодавством України, вважається будь-яке використання його права, не передбачене статтею 16 цього Закону.

На вимогу власника права на зареєстровану топографію ІМС та його правонаступника суд повинен, якщо це необхідно, зобов'язати відшкодувати втрачені гроші за заподіяні збитки. Спори між власником права на топографію ІМС і порушником цього права щодо розміру компенсації та порядку її виплати розв'язують у судовому порядку.

2. Вимагати поновлення порушення прав власника зареєстрованої топографії ІМС може та особа, яка придбала ліцензію, якщо інше не передбачено ліцензійним договором.

3. Суд може винести рішення про заборону на вчинення всіх ІМС, щодо яких встановлено, що вони виготовлені з порушенням прав на зареєстровану топографію ІМС. Це стосується також фотографій, шарів топаграфії ІМС, копій, документів, іншої інформації на матеріальному носії та засобів, необхідних для виготовлення саме цієї ІМС.

4. Особи, які мають право на зареєстровану топографію ІМС, можуть вимагати:

а) відшкодування збитків, заподіяних їм внаслідок такого порушення, включаючи втрачену вигоду зазначеного збитку;

б) виплату компенсації на їх користь прибутків порушника, одержаних ним у результаті такого порушення, замість відшкодування збитків;

в) виплату компенсації, яка визначається судом, замість відшкодування збитків чи стягнення прибутків;

г) знищення або відчуження всіх ІМС, виготовлених з порушення прав на зареєстровану топографію ІМС, а також фотографій шарів топографії ІМС, технічної документації, іншої інформації на матеріальному носії щодо цієї топографії та засобів, необхідних для виготовлення саме цієї ІМС.

5. Крім відшкодування збитків і стягнення прибутків, за пору-

шення прав, що надаються реєстрацією, суд накладає штраф у розмірі 18 відсотків суми, призначеної судом на користь потерпевшого, а також штраф у розмірі суми, що встановлено законодавством за встановленню бюджетів у встановленню законодавством розв'язують у судовому порядку.

1. Спори щодо застосування цього Закону розв'язують судами у порядку, встановленому законодавством.

2. Суд відповідно до його компетенції розглядає спори про:

а) авторство на топографію ІМС; встановлення власника права на зареєстровану топографію ІМС;

б) порушення майнових прав власника свідоцтва на зареєстровану топографію ІМС;

в) виконання ліцензійних договорів; винагороду автору; компенсації.

Суд розглядає також інші спори, пов'язані з охороною прав, що надаються цим Законом.

РОЗДІЛ VIII ЗАКЛЮЧНІ (ПРИКНІПОВІ) ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 23. Збір

За реєстрацію топографії ІМС і видачу свідоцтва, за поданням до Апеляційної палати заперечення проти реєстрації топографії ІМС, а також за проведення експертних звітів по суті сплачується збір.

Розмір і порядок сплати збору визначаються Кабінетом Міністрів України. Кошти, одержані від збору, будуть за іданим повноваженням, використовуватися Відомством для розвитку державної системи охорони промислової власності, зокрема, щорічно публікувати завіт про вжиття зазначених коштів.

Стаття 24. Охорона прав на топографію ІМС в іноземних державах

1. Автор топографії ІМС чи його правонаступник, роботодавець автора чи його правонаступник мають право на реєстрацію топографії ІМС в іноземних державах. Особу в іноземних державах прав на розроблені в Україні топографії ІМС здійснюється відповідно до міжнародних договорів України та законодавства іноземної держави.

2. Якщо подання заявки на одержання охорони прав на топографію ІМС в органі іноземної держави, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, зазнає порушення, тоді заявнику до Відомства і повідомити його про наміри здійснити таку охорону.

3. Виплати, пов'язані з одержанням охорони прав на топографію ІМС в іноземних державах, несе заявник чи за його згодою іша особа.

Стаття 25. Державне стимулювання створення та використання топографії ІМС

Держава стимулює створення і використання топографії ІМС, встановлює авторам і особам, які їх використовують, пільгові умови отримання кредитів, надає їм пільг відповідно до законодавства України.

Стаття 26. Введення в дію цього Закону

Закон України «Про охорону прав на топографію інтелектуальних мікросхем» набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Києва,
5 листопада 1997 року.
№ 621/97-РП.

Згідно з Регламентом Верховної Ради України, закон та інші акти, надруковані в «Голосі України», є офіційною публікацією.

ЗАКОН УКРАЇНИ

про видавбування та переробку уранових руд

Цей Закон регулює особливості правоохоронної при видобуванні, переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки як сировини для одержання ядерного матеріалу, визначає особливості діяльності уранових об'єктів, заохочує персонал уранових об'єктів до виконання роботи, що охорону довкілля та впливу іонізуючого випромінювання, а також особливості соціального захисту персоналу уранових об'єктів та населення у зв'язку із впливом іонізуючого випромінювання.

Стаття 1. Визначення основних термінів та понять. Цей Закон визначає наступні терміни та поняття, які вживаються у такому значенні: видобуток уранових руд — виділення уранових руд з родовища усіма можливими способами;

принищування та переробки уранових об'єктів (уранові об'єкти) — сукупність основних виробничих підприємств та допоміжних об'єктів, які забезпечують технологічний цикл видобування і переробки уранових руд: шахти, рудники, кар'єри, геологорозвідні підприємства, комплексні підземного видобування, гірсько-металургійні заводи, збагачувальні фабрики, хвостотворні підприємства, транспортні підприємства;

переробка уранових руд — процес обробки руд з метою виділення корисних компонентів одержання концентрату уранової руди — корисної коаліції, які видобуваються і переробляються з метою виділення ядерного матеріалу.

Стаття 2. Законодавство про видобування і переробку уранових руд та використання продуктів їх переробки. Визначення, що виникають при видобуванні і переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки, регулюються цим Законом, Законом України «Про використання ядерної енергії та радіаційну безпеку», Кодексом України про надра, іншими законами та нормативно-правовими актами України.

Стаття 3. Завдання Закону. Основними завданнями цього Закону є:

розвиток правових засад державного регулювання безпеки у зв'язку з впливом іонізуючого випромінювання, які виникають під час видобування і переробки уранових руд та використання продуктів їх переробки;

вдосконалення правових засад державного контролю за видобуванням і переробкою уранових руд та використанням продуктів їх переробки;

визначення особливостей соціального захисту працівників уранових об'єктів у зв'язку з впливом іонізуючого випромінювання;

встановлення прав, обов'язків і відповідальності підприємств, установ, організацій, а також працівників уранових об'єктів.

Стаття 4. Сфера дії Закону. Цей Закон поширюється на види діяльності при видобуванні і переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки, а саме:

геологічну розвідку родовищ уранових руд; промислову, розвідничу, будівельну, реконструкційну, вселення в експлуатацію, експлуатацію, ліквідацію, тимчасове зупинення (консервацію) чи перепрофілювання уранових об'єктів;

перевезення уранових руд та продуктів їх переробки;

поводження з джерелами іонізуючого випромінювання у процесі розвідки, видобування і переробки уранових руд, придбання, збут, експорт та імпорту уранових руд та продуктів їх переробки; організацію вселення об'єктів уранових руд та продуктів їх переробки, контролю за їх зберіганням і перевезенням.

Стаття 5. Право власності на уранові руди, продукти їх переробки та уранові об'єкти.

Від імені українського народу права власника на уранові руди, які містяться у надрах, здійснюють органи державної влади.

Видобуток з надр уранові руди та продукти їх переробки, які одержані відповідно до законодавства, є власністю суб'єктів видобування та переробки усіх форм власності, якщо інше не встановлено держаними замовленнями та міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Уранові руди та продукти їх переробки за держаним замовленням закуповуються за договірними цінами, які забезпечують рівень рентабельності не нижче мінімального.

Майнові комплекси уранових об'єктів, що перебувають у державній власності і надаються приватизації, затверджуються Верховною Радою України за поланям Кабінету Міністрів України.

Стаття 6. Державне регулювання при видобуванні і переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки.

Державне регулювання при видобуванні і переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки включає:

встановлення норм, правил і стандартів щодо безпеки видобування і переробки уранових руд у зв'язку з впливом іонізуючого випромінювання;

визначення особливостей видобування і переробки уранових руд;

надання спеціальних дозволів на провадження діяльності, пов'язаної з видобуванням і переробкою уранових руд;

здійснення контролю за дотриманням вимог норм, правил і стандартів при видобуванні і переробці уранових руд;

контроль за використанням уранових руд і продуктів їх переробки, а також придбання, збут, експорт та імпорту.

Стаття 7. Особливості діяльності при видобуванні і переробці уранових руд та використанні продуктів їх переробки. Діяльність підприємств при видобуванні, переробці, перевезенні уранових руд та продуктів їх переробки, а також придбання та збут уранових руд і продуктів їх переробки здійснюється за спеціальними дозволами, які надаються центральним органом виконавчої влади у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Жодна особа не має права на володіння, одержання, використання, передачу, придбання, збут, перевезення (за винятком випадку, передбаченого частинною сімою цієї статті) уранових руд та продуктів їх переробки без спеціального дозволу.

Надання надзвичайних заходів геологічного видобування уранових руд здійснюється відповідно до Кодексу України про надра.

Спеціальні дозволи на дослідно-промислову розробку уранових родовищ та видобування уранових руд надаються відповідно до Кодексу України про надра та за погодженням з Міністерством охорони здоров'я України і митні мити вимоги щодо забезпечення захисту персоналу, населення та охорони довкілля від іонізуючого випромінювання з урахування впливу району та його лінійних протів, а також за погодженням радіоактивному забрудненню довкілля.

Спеціальні дозволи на будівництво, реконструкцію, вселення в експлуатацію, експлуатацію об'єктів по переробці уранових руд та ліквідацію, перепрофілювання і тимчасове зупинення (консервацію) уранових об'єктів надаються Міністерством охорони навколишнього природного середовища та ядерної безпеки України за погодженням з Міністерством охорони здоров'я України.

Спеціальні дозволи на будівництво нових об'єктів по переробці уранових руд та реконструкцію діючих об'єктів надаються лише після одержання позитивних висновків державної екологічної експертизи з питань впливу іонізуючого випромінювання на здоров'я людини. «Про екологічну експертизу» та інших державних експертів згідно з законодавством України.

Перевезення уранових руд та продуктів їх переробки можуть здійснюватися суб'єктами підприємницької діяльності без спеціального дозволу, якщо замовник перевезення має дозвіл на перевезення ядерного іонізуючого випромінювання та несе відповідальність за безпеку їх перевезення.

Стаття 8. Експорт та імпорту уранових руд та їх концентратів.

Експорт та імпорту уранових руд та їх концентратів здійснюється лише юридичними особами за спеціальними дозволами, які надаються у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України відповідно до цього Закону та інших актів законодавства України.

Спеціальний дозвіл на експорт або будь-яке перевезення уранових руд та їх концентратів до країни, що не мають ядерної зброї (як вони визначені в Договорі про нерозповсюдження ядерної зброї), може надаватися лише за наявності офіційних зобов'язань уповноваженого на це державного органу країни-імпортера про те, що одержаний матеріал, а також вироблений з нього матеріал, не надається на основі або в результаті їх використання ядерній матеріалі.

Не використовуватимуться для виробництва ядерної зброї чи інших ядерних вибухових пристроїв; забезпечуватимуться засобами фізичного захисту на випадок крадіжки, не нечужий, ніж рекомендації МАГАТЕ;

реєструватимуться або передаватимуться з-під юрисдикції країни істотної безпеки, а також іншої країни лише за умов, визначених у цій статті.

Спеціальний дозвіл на експорт (імпорту) уранових руд та їх концентратів може надаватися розовий (на партію товару) або на експорт в одну країну (імпорту з однієї країни).

визначеної кількості товару за певний період на строк не більш ніж три роки.

Стаття 9. Облік уранових руд та продуктів їх переробки. Видобуток уранові руди та продукти їх переробки (уранові об'єкти) повинні бути повністю балансових руд, хвостосовища) підлягають державному обліку в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Підприємства по видобуванню та переробці уранових руд та користувачі їх продукції зобов'язані здійснювати облік уранових руд та продуктів їх переробки і подавати звіти про це.

Стаття 10. Особливості вимог до проектування уранових об'єктів.

Проект уранового об'єкта повинен передбачати: економічне обґрунтування доцільності реалізації даного проекту та оцінку впливу об'єкта на людину та довкілля; заходи щодо контролю за надходженням радіоактивних речовин; заходи щодо охорони довкілля від розповсюдження радіоактивних речовин;

заходи щодо контролю за радіаційною обстановкою та забезпечення захисту працюючих на урановому об'єкті та населення від впливу іонізуючого випромінювання; заходи щодо безпечного зберігання та переробки радіоактивних відходів.

Особливості експлуатації та забезпечення безпеки уранових об'єктів.

Експлуатація уранових об'єктів провадиться за наявності спеціального дозволу. Додатково до звичайних заходів щодо безпеки вселення руд на уранових об'єктах необхідно також виконати заходи:

зменшення впливу випромінювання району та інших радіоактивних газів, пилу та рідких переносів; забезпечення контролю за дозами опромінення персоналу;

забезпечення контролю за рівнем радіоактивного забруднення довкілля;

захисту довкілля від радіоактивного забруднення;

забезпечення контролю за радіоактивним забрудненням приміщень устаткування, обладнання, транспортних засобів тощо;

забезпечення чистоти шкідливих речовин та без спеціальних заходів.

Вимоги до безпеки вселення робіт на уранових об'єктах концентруються в нормах, передбачених стандартами та в інших нормативно-правових актах, які розробляються і затверджуються у порядку, встановленому законодавством України.

Перевезення уранових руд може здійснюватися у неупакованому вигляді за умови виконання заходів по зменшенню впливу іонізуючого випромінювання до доз, визначених у цій статті.

Підприємства по видобуванню і переробці уранових руд повинні мати відповідно до фінансових, матеріальних та інших ресурсів для забезпечення виконання вимог до безпеки вселення робіт.

Адміністрація уранових об'єктів зобов'язана в установленому порядку, а також на вимогу органів виконавчої влади та органів місцевого са-

моврядування інформувати ці органи та населення про ризики, що існують на території з особливим режимом, яка встановлюється відповідно до статті 15 цього Закону, виникнення на об'єктах аварійних та інших ситуацій, які можуть негативно вплинути на стан довкілля чи становлять загрозу для населення.

Орган місцевої влади з безпечної експлуатації уранових об'єктів, передбаченої цією статтею, заносяться на об'єкти виробничої продукції.

Орган виконавчої влади та органи місцевого самоврядування повинні сприяти забезпеченню безпечної діяльності уранових об'єктів.

Стаття 12. Особливості приміщення діяльності уранових об'єктів. Діяльність уранових об'єктів може бути припинена шляхом ліквідації або перепрофілювання для випуску нової продукції, а також тимчасового зупинення (консервації) у порядку, встановленому законодавством України.

Ліквідація, перепрофілювання чи тимчасове зупинення (консервація) уранових об'єктів за постановою акційної соціально-економічної об'єднання, пропозити по можливому використаної записи виробок та споруд, заходи щодо забезпечення безпечного впливу виробничої діяльності на населення і довкілля, радіаційного контролю, зберігання радіоактивних відходів, земель, хвостосовища, здійснення контролю в санітарно-захисній зоні та зоні спостереження, відносяться до складу витрат виробництва.

Порядок формування та використання зазначених коштів затверджується Кабінетом Міністрів України.

Стаття 13. Вимоги до персоналу уранових об'єктів. Персонал уранових об'єктів — це працівники, безпосередньо зайняті розвідкою, видобуванням, транспортуванням, переробкою уранових руд та припиненням діяльності уранових об'єктів.

Список цих працівників та їх категорій затверджується Кабінетом Міністрів України. Персонал повинен мати відповідну спеціальну підготовку з питань безпеки.

Персонал уранових об'єктів повинен мати кваліфікацію та відповідну професійну підготовку.

Стаття 14. Особливості соціального захисту персоналу уранових об'єктів. Персонал уранових об'єктів має право на соціально-економічну компенсацію негативного впливу виробничої діяльності уранових об'єктів у зв'язку з дією іонізуючого випромінювання. Види, розмі-

Бізнес-новини

Верховна Рада України прийняла Закон «Про деякі питання оподаткування у зв'язку з організацією та проведенням Новорічних і Різдвяних свят для дітей і підлітків та прибиранням святкових подарунків», який діятиме до 15 січня 1998 року. Цим законом від оподаткування звільняються операції з продажу святкових подарунків (кондитерські вироби, гришки, виготовлені з картона), котрі купуватимуться коштом профспілок та фонду соціального страхування.

Директор банк «ВА-Банк» підписав угоду про входження однієї з найвідоміших фінансових структур світу — Європейського банку реконструкції та розвитку (ЄБРР) до складу акціонерів ВАБанку.

Фонд державної України планує виставити на економічний конкурс за грошові кошти по 24 % акцій державних енергетичних компаній «Донабасенерго», «Центренерго» та «Захенерго».

Верховна Рада України прийняла Закон «Про Фонд державної майна України», яким дещо обмежено повноваження виконуючого обов'язки голови ФДМ.

Кабінет міністрів України прийняв рішення про подальший випуск серієсортних облігацій внутрішньої державної позики на суму 750 мільйонів гривень. Облігації будь застосовано від ризику девальвації курсу гривні. Планують, що уповноваженим агентом з розміщення облігацій виступатиме англійський інвестиційний банк «Меррі Ліч».

Міністр фінансів Ігор Матюшок заявив, що за 11 місяців нинішнього року доходів частини бюджету виконано лише на 63,3 відсотка.

Міністерство праці та соціальної політики України оприлюднило розрахунок тривалості робочого часу на 1998 рік, за яким робочими будуть 249 днів, а 116 потрапили до переліку тижнів, робота в які не ведеться.

Сімейний банк планує надати наміт державі кредит у розмірі 16,4 мільйона доларів для створення автоматизованої системи державної безпеки України.

Національний банк України підвищив лямбардну ставку з 37 до 45 % річних.

Верховна Рада України прийняла Закон «Про національну достатню систему і особливості експортного обігу цінних паперів в Україні».

Київська філія Української оптової біржі у січні 1998 року планує виставити на продаж за грошові кошти пакети акцій таких ВАТ: Української науково-дослідної проєктно-конструкторської і технікологічного інституту трансформаторобудування (4 %), Запорізької домобудівної компанії (10 %), Політупільського заводу «Колгарт» (0,02 %), «Факел» (0,42 %), Вільнянського «Атрос» (6,49 %), «Ратис» (9,63 %). Комерційний торговельно-промисловий комплекс «Дніпро» (5 %).

Голова Київської міської державної адміністрації О. Омельченко оголосив про створення спеціального інформаційно-банківського апарату якого стануть місто та його райони, а також деякі столичні підприємства. Банк називатиметься «Київський міський фонд» і вміст 12 мільйонів гривень.

Банк «Україна» і «остарбайтери»

В Україні

Після того, як «Глобалбанк» виявився неспроможним виплатити виплату урядом «ФРН компенсацію «остарбайтерам», це було одружено банком «Україна». Але, зрозуміло, що такі виплати — справа непростя. Тому, зважаючи на численні запитання у закладів, прес-служба банку «Україна» оприлюднила заяву, в якій виклала своє бачення ситуації.

Перше. Постановою Кабінету міністрів України і Національного банку України від 8 лютого 1997 року № 151 «Про виплату компенсацій громадянам України — жертвам нацистських переслідувань» з метою зняття акценту розподілення заробітної плати перед зазначеними громадянами через Український національний фонд «Васмозоруміння і примирення» підтримано пропозицію, щоб банк «Україна» заробив для цього кошти. Тому агропромисловому банку дозволено здійснити операції з державними цінними паперами, доход від яких стане їх джерелом. Банк розробив положення про проведення компенсаційних виплат, створив спеціальну роботу групу (тел. (044) 228-97-32), яка, взаємодіючи з фондом «Васмозоруміння і примирення», займатиметься практичним вирішенням питань, пов'язаних із виплатою компенсацій.

Друге. Банк «Україна» розпочав виплати з квітня поточного року. За станом на 31 грудня 1997 року банком «Україна» виконано виплату грошової компенсації 333 громадянам України. Згідно з розрахунками, на виплату грошової компенсації 333 громадянам України потрібно було б використати 333 мільйонів гривень. Але, зважаючи на те, що грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадянам України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України, грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадян України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України.

Третє. З квітня по листопад 1997 року включно на співрахунок фонду «Васмозоруміння і примирення» для проведення компенсаційних виплат банком «Україна» зараховано 24 млн. 222 тис. 271 німецьку марку. До кінця року планується зарахувати ще 6 млн. 900 тис. марок. Усього ж громадянам України — жертвам нацизму виповнило до укладення нами з фондом угоди необхідно сплатити 85 млн. німецьких марок.

З викладеного вище зрозуміло: спочатку кошти для компенсації треба накопичити, а потім виплатити, що ніж неможливо здійснити протягом однієї року.

Нарешті, хочемо, щоб усі знали: термін проведення банком компенсаційних виплат згідно з розрахунками банком «Україна» становить 12 років.

Висновок: банком «Україна» виконано виплату грошової компенсації 333 громадянам України. Згідно з розрахунками, на виплату грошової компенсації 333 громадянам України потрібно було б використати 333 мільйонів гривень. Але, зважаючи на те, що грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадян України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України, грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадян України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України.

Висновок: банком «Україна» виконано виплату грошової компенсації 333 громадянам України. Згідно з розрахунками, на виплату грошової компенсації 333 громадянам України потрібно було б використати 333 мільйонів гривень. Але, зважаючи на те, що грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадян України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України, грошові кошти на виплату грошової компенсації 333 громадян України були використані за рахунок грошової компенсації 333 громадян України.

29 грудня у Чернівцях прозвучатимуть сім об'єктів малолітньої приватизації: дві антики, три нежитлові приміщення, державне підприємство «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат» та комплекс споруд. Усі вони — на балансі державного підприємства «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат». Ділянка старовинних цін, довгий широкий від 260 гривень за житлове приміщення загальною площею 32,6 кв. м. а до 157 тисяч гривень — за ДП «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат».

Додаткова інформація за телефоном у Чернівцях: (0372) 51-03-82.

30 грудня, саме напередодні Нового року, регіональне відділення Фонду державної майна України Житомирської області провело аукціон з продажу об'єктів незавершеного будівництва, розташованих у Радомисльському районі.

На відкритті торгів було виставлено 4 об'єкти. Всі вони мають високу — від 64 до 90 відсотків — будівельну готовність та надзвичайно низькі стартові ціни від 75 до 390,5 грн. Вигідність для покупців очевидна, бо чим вище будівельна готовність, тим нижче ціни, тим більше коштів можна буде вкласти в «житий об'єкт». Але, і це важко — в майбутньому знайти нові кошти у вигляді податків та інших зборів від підприємства, що працюватиме.

На відкритті торгів покупцем було затверджено два об'єкти в с. Політка: котельня (площа земельної ділянки 0,2 га, будівельна готовність 65 від-

Курси гривні, встановлені НБУ 17 грудня 1997 року до 100 німецьких марок

100 доларів США	189-60
100 німецьких марок	106-44
100 англійських фунтів стерлінгів	309-13
100 французьких франків	31-78
100 канадських доларів	133-38
1000 угорських форинтів	9-42
100 японських ієн	35-31
10000 румунських лей	2-39
100 чеських крон	5-39
100 словацьких крон	5-47
10000 російських рублів	3-19
10000 білоруських рублів	40-40
100 молдавських лей	0-65

Україна — 482

Міжнародна система нумерації товарів

00-09	США і Канада
30-37	Франція
380	Болгарія
383	Словенія
395	Хорватія
400-440	Німеччина
460-469	Росія
471	Тайвань
474	Бразилія
475	Латвія
476	Литва
482	Україна
489	Гонконг
45-49	Японія
50	Великобританія
520	Греція
54	Македонія
54	Іран
54	Бельгія
54	Люксембург
560	Португалія
57	Данія
590	Польща
594	Румунія
599	Угорщина
600-601	Південна Африка
64	Фінляндія
690-691	Китай
70	Норвегія
729	Ізраїль
73	Швеція
76	Швейцарія
770	Колумбія
779	Аргентина
789	Бразилія
80-83	Італія
84	Іспанія
858	Словаччина
859	Чехія
860	Югославія
869	Туреччина
87	Сингапур
880	Сінгапур
885	Індонезія
90-91	Австрія
93	Австрія

Продаються новорічні подарунки

29 грудня у Чернівцях прозвучатимуть сім об'єктів малолітньої приватизації: дві антики, три нежитлові приміщення, державне підприємство «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат» та комплекс споруд. Усі вони — на балансі державного підприємства «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат». Ділянка старовинних цін, довгий широкий від 260 гривень за житлове приміщення загальною площею 32,6 кв. м. а до 157 тисяч гривень — за ДП «Чернівчеський ремонтно-монтажний комбінат».

Додаткова інформація за телефоном у Чернівцях: (0372) 51-03-82.

30 грудня, саме напередодні Нового року, регіональне відділення Фонду державної майна України Житомирської області провело аукціон з продажу об'єктів незавершеного будівництва, розташованих у Радомисльському районі.

На відкритті торгів було виставлено 4 об'єкти. Всі вони мають високу — від 64 до 90 відсотків — будівельну готовність та надзвичайно низькі стартові ціни від 75 до 390,5 грн. Вигідність для покупців очевидна, бо чим вище будівельна готовність, тим нижче ціни, тим більше коштів можна буде вкласти в «житий об'єкт». Але, і це важко — в майбутньому знайти нові кошти у вигляді податків та інших зборів від підприємства, що працюватиме.

На відкритті торгів покупцем було затверджено два об'єкти в с. Політка: котельня (площа земельної ділянки 0,2 га, будівельна готовність 65 від-

4 821234 567895

Код країни Код товару

Код виробника Код контролю

Інформаційно-аналітична група «У»

Тел. 441-88-88, 441-88-58.

Факс 441-88-52.

СТАХАНОВСЬКИЙ

ВІД НАШОГО ЧАСУ

Але не для гучного рекорду, а заради хорошої праці і ліпшого життя

(Початок на 1-й стор.)

Як шахтаря роздягають

Під час народження підприємству підприємці мало значно кращу, і знамениті ім'я привнесли не заради гучної висоти. Шахта імені Стаханова була замислена як найбільша в Європі і мала давати 4 мільйони тонн вугілля за рік. Не обійшлося й із гігантомавіями, і в цілому запланована структура була прогресивною: підприємство складалося з кількох блоків, кожен із яких, власне, був окремою шахтою із власним наземним комплексом.

У номер

Салоніки

Ще одна авіакатастрофа Цього разу наша

(Початок на 1-й стор.)

Аналогічну інформацію із аеропорту в Осаці, звідки вилетів літак рейсу авіакомпанії нормально, перед вильотом не було жодних технічних проблем. За ланкою управління швейцарської авіації Греції, на борту перебувала 62 пасажирів, в тому числі 2 іноземці і про більші дорослих дітей, а також 8 членів екіпажу. За попередніми даними, серед пасажирів були 42 греки, які, найімовірніше, поверталися, щоб провести Різду на батьківщині. Пасажирів летіли з Києва до Салонік сполученням «Boi-737», яке в дорозі у літака виникла проблема з двигуном і в Осаці пасажирів було передислоковано на Як-42, наданий ліванським авіапідрприємством.

Київ

Невдоволенням і холода не завада

«Вибори-98» — головний булунник протесту — під таким гаслом відбувся похід учасників так званої «векосеконії» акції протесту в Києві та інших містах України. У столиці, приміром, близько 2 тисяч чоловік під червоною прапорою пішли мітингу на Арсенальний площі пройшли до Кабінету міністрів. Тут відбувся мітинг, на якому історик керівник Всеукраїнського союзу робітників Олександр Бончарук. Було висловлено вимоги відставки уряду, поглиблення економічних реформ, кращі умови зайняття соціальних програм.

До мітингових вийшов Прем'єр-міністр України Василь Пустошівченко.

Сімферополь

Яким бути бюджету Криму?

Верховна Рада Криму після нетривалих, але гострих дебатів ухвалила в першому читанні резолюційний бюджет автономії на 1998 рік. Особливості його в тому, що формуванням існує як однонаціональна система, а це суперечить чинному законодавству. Згідно з документом уст 1005 ПДН та акціоні збору надолотити до бюджету Криму. До Києва перекладуватимуться кошти лише на фінансування загальноосвітнього програм, як-то: оборона, моральність, на обслуговування депортованих тощо. Загалом проект кримського бюджету переважає, що його прибуткові частини надлишкові 709,77 тис. грн. і спільні з — витрати. Констатуючи це рішення місцевого парламенту, його спікер Анатолій Грищенко заявив, що таким чином кримчани намагаються привернути увагу Києва до автономної республіки. За його словами, якщо вищі органи влади України не сприймуть однонаціональну систему бюджетних стосунків АРК з центром, то Верховна Рада Криму знесе з себе «відповідальність за всі соціально-економічні проблеми в республіці».

Протягом чотирьох років (з 1974-го по 1978-й) на ударній комсомольській новобудові стали до ладу три з п'яти блоків. Спорудження наступних просувалося як ніяк не комсомольськими темпами. Незважаючи на це, у 1987-му шахта досягла проектної потужності і видала на-гора 3,8 мільйона тонн палива. Більше рекорд повторити не вдалося: готові заласи було «Гідео», а нові поля туди і не відкрито. Блок за номером п'ять із уже пройденими двома столами, із завершенням, як металургійним, лише частково обладнаним, із проведенням комунікацій такі і залишили своєрідним пам'ятником епохи. Епохи, коли вугільники бачили перспективу на кілька років наперед.

Найближчою точкою падіння стахановців вважають минулий рік, коли видобуток становив 1,2 мільйона тонн палива. Паралельно, але ще краще працює шахта, то більше в неї борги. Отож цю вугілля — 95 гривень за тону, собівартість — 121 гривня. Додатки на кожну тону вугілля становлять до 10 гривень. Решта — збитки.

На шахті видобувати ціле конвеєрне паливо, яке попит на ринку напевно має стабільний, одиак. Взяв амінібульді раз по раз зупиняються престижні іномарки, присутність яких у робітничому середовищі посилює просто посередники. Саме вони стоять між гірниками і споживачами вугілля. Останні розраховувалися напряму не в змолі, а комаренята пропонують п'ятдесят на п'ятдесят половину — грошима, половину — бартером. Виходить, вигідно?

— Вигідно, тільки не нам, — обурюється акумуляторний обов'язки директора шахти Віктор Усачов. Механіка навроду проста. Приміром, підприємств бере в вугілля по 100 гривень і продає дешевою — по 85. Але ці втрати він мусить коєс відшкодувати, та ще й навар отримати. Значить, на «бартер» частину — ліс, заміщення — вахтурну пилу відстоїть на 30 гривень за заводську. Нам потрібні нікуди, беремо. А посередник у програмі ніколи не зашиплється.

«Залізна рука» — це хороша зарплата

«Роздавати» у тій спосіб не тільки шахти імені Стаханова, а й усі вугільну галузь. Але викинути не поодинокі, на початку року шахта до цього часу самостійно убила до складу державної холдингової компанії «Селмидвугілля». Не всі стахановці одностайно вітали таку втрату самостійності. Але вже перші місяці роботи переконали: не прогнали.

— За 11 місяців шахта видала на-гора на 160 тисяч тонн вугілля більше (на 15 відсотків), ніж за такий самий пері-

од минулого року, — зазначив Олександр Надєж, директор холдингової компанії з виробництва.

— За неповний рік до ладу стали чотири нові лави, — додає Віктор Усачов. — Останніми їх без дозволу холдингу не змогли б у середньому техніку для однієї лави обходитися в п'ять мільйонів гривень. Остання ж, найпотужніша, з товщиною пласта до двох метрів, «заряджена» комплексом вартістю десять мільйонів. Сподіваємося захити з нею до двох тисяч тонн на добу.

Радой гірників, з якими вдалося поспілкуватися перед зміною, були небагатослівні. Людей, що за останні кілька років звернулися в усьому, викликати на відвертість важко. Ажте були часи, коли здавалося, що шахта приречена. Сьогодні співрозмовники одностайні: зміни відлучили.

— Нові порядки настали, — ділиться спостереженнями Віктор Войтов, бригадир прохідників. — Почався опалювальний сезон — і на сталі тепло, і в побутових приміщеннях, усім ремонт зробили. Дисципліна покращилася. Хоча і важко, аякши при старому керівництві люди звикли до безгосподарності.

— Відлучається «залізна рука», — вважає начальник дільниці буропідприємств робіт Сергій Гіткін. У хорошому розумінні цього слова. Налагодили організацію роботи.

— А як сяку так грошима потрібно зацікавити людей, і щоб зарплата часом була, — пристає до розмови ще один бригадир прохідників Олександр Пухов. — Дивлюся по своїх хлопцях. Початку «розкачування», потім стали проходити виробку і непогано проходили. Метри почали давати. Зарплата виникає і люди зацікавилися. Розуміють, що краще працюватимеш, то більше грош заробиш.

Державна підтримка? Забудьте!

Гроші, яких так не вистачає підприємству, можуть з'явитися лише за умови рентабельної роботи. Сьогодні продуктивність праці становить 20,5 тони на одного працівника за місяць. Для безбідного існування (тільки для своєчасної зарплати) потрібно десятки показників відного вільного. І хоча з моменту утворення холдингу підприємств видобуток зріс, гірники відчували катастрофічну нестачу «фронту роботи». Ніяких підземних запасів вистачає, але дістається до них без розвитку шахти дедаль важче. На все — і на зарплату, і на матеріали, і на техніку, і на капітальне будівництво — лише десять гривень додати на тону.

Два роки у Дмитрієві працювали представники ТАСІС, вивчаючи економічні становище шахти. Висновок експертів був безапелляційним: підприємство варто скоротити наполовину (лизи працюють 7 тисяч осіб). Можливо, за законами ринку діяти треба саме так. Але що таке тисячі звільнених з ризиків гірників у місті, де кожен міждоміг промисловий по надійці?

Записів палива на шахті імені Стаханова вистачить робіт на двадцять. Тож адміністрація переконала: вихід — у нарощуванні видобутку. Внутрішній промисловий, стахановці не тільки тримаються, а й видають на-гора дедаль більше палива. Та щоб вийти на запланований рубіж — а це 8—10 тисяч тонн на добу — без державної підтримки не

обійтись.

Непогано один високий службовий чиновник, перебуваючи в Донецьку і почувши слова «державна підтримка», обурився: «Кожне підприємство, і державне також, створюється з метою одержання прибутку. Тож досить кивати на державу — заробляйте самі. Або спухайте інвестора». Власне, дивного в цій позиції нічого немає, коли міркувати, з якою запозованістю в Україні ввалялися закривати нерентабельні шахти (інвестор знайшов)? Немає шахти — немає проблеми.

Між іншим, «недопомогою» державі теж дуже коштує. Скільки не вийшло про звільнення вугільних підприємств від соціальної сфери, а на балансі шахти імені Стаханова вона таки залишилася. І «тягнє» не багато не мало — сім мільйонів за рік. Утримання спорудне добування п'ятого блоку — 1,2 мільйона гривень. Незадляний став — до 600 тисяч гривень. Скажати, що це марне витрачання грошей, означає нічого не скажати. У той час, як уведення блоку, який відпрацював би на північ, дасть метри, дасть змогу приростити видобуток вугілля вдвічі. Собівартість палива зменшиться, і шахта увійде до числа небагатьох рентабельних. Чи це не економія бюджетних коштів?

Не можна стверджувати, що «прогрі» залишилися зовсім глухі до прохань стахановців. Цього року виділено аж... 6 мільйонів за рік. Утримання спорудне дасть метри, дасть змогу приростити видобуток вугілля вдвічі. Собівартість палива зменшиться, і шахта увійде до числа небагатьох рентабельних. Чи це не економія бюджетних коштів?

Завдяки цьому підприємствам для відновлення «рутині» і завершення робіт потрібно 150 мільйонів гривень. З одного боку, сума невідомою для бюджету. З другого — цілком реальна, якщо підприємства не вугільну галузь взагалі, а найперспективніші підприємства. Зрештою, гроші, виділені вугільникам сьогодні, завтра повернуться до бюджету через додаткові тони палива.

У свою чергу і колективи, і робітничі міста, яке заважає, отримувати новий поштовх.

Працівники тут і вміють, і хочуть, але й навіть Олександр Стаханову встановили рекорд допомагали не один десяток людей: виробничий ланцюжок працював бездоганно. Службував би «мажк перших п'ятирічок» помахати обухом, дістаючись до робочого місця під землем протягом годин, — а саме так і були відстані від головної ствола розташованого декілька кілометрів на шахті імені Героя. Але одержувати премію за ударну працю не одразу після вильоту на поверхню, а через кілька місяців поштовху.

Соромно, якщо мисляк помер, стільки бля і за новим ідеї, так само різно прокомментувати ситуацію заступник міністра вугільної промисловості Віктор Шпалочко.

Сьогодні, коли нормальні виробничі умови робітників стахановців не знаються і готові зробити ринок. От тільки держава, що зажадала позитивних зрушень в економіці, не поспішає підставити плече. А колектив уперто не бажає погоджуватися, що «стахановське ім'я» і «стахановська праця» — попитання давніх мільярдів.

Ліна КУЦЬ

Донецька область

Фото Юрія БЕНГЕРЕНША.

19 грудня 1997 року. № 242 (1742)

ОТРИМАЙТЕ БЕЗКОШТОВНО

КОЛЬОРОВИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ БУКЛЕТ

ПРО А МІСЯЧНЕ ЗАОЧНЕ НАВЧАННЯ В ХАРКІВСЬКОМУ ФІНАНСОВО ЕКОНОМІЧНОМУ ІНСТИТУТІ

ПЕВНА НАСТАВЛЯ

Чому такий зручний і цікавий процес отримання знань в Інституті?

Чому Диплом Інституту має високу котируваність на ринку праці України?

Чому тільки в нашому Інституті Ви отримаєте рекомендаційний лист для вступу на роботу?

Як ми допомаємо нашим випускникам у працевлаштуванні?

Вам достатньо відправити заявку за адресою:
31001, м. Харків,
пр. Московський, 138-А/1404481757
Харківський Фінансово-Економічний Інститут

7 навчальних безкоштовних занять
щоб вивчити всі питання з професійної
вибір, гарно підписані заявки
у всіх відділах заочного навчання



КУЗНЯ БУХГАЛТЕРІВ УКРАЇНИ

ВІПРШЕ

Лідер світової технічної промисловості

ЗНИЖУЄ ЩІННІ до 20% на Різдвавному розпродажі

І пропонує:

- ОСІТАЛІСЯ ЛІТАЮЧА ТА АДМИНІСТРАТИВНА ПРАЦІВНИЦІ
- ПРОМІСЛОВІ ОСІТАЛІСЯ, ВОДИЧІ ОСІТАЛІСЯ, ОСІТАЛІ НА ЗАПАСАННЯХ, ПІРА

Окре. з 15 гривень до 1 гривні
кожну шість ангидро працувати
Ви можете отримати БЕЗКОШТОВНО

ВАТ «АТРА». 282001, Т. Тернопіль
м. Майданівська, 46 тел./факс 228-756, 225-449



Реклама в газеті "Голос України". Телефон 441-89-34. Факс 449-85-67

МАСЛА

М10Г2К, М10Б2, МВБ, ТП22, М14Б2, М4Б12Г1, САЗСМ40, ТАП15В, ТАД-17И и др.

Львівський завод вищої техніки - висока якість, мінімальні ціни, доставка по Україні.

Львівський нафтемаслозавод.
Сумська область, г. Лебедин.

ТЕЛ.: (05445) 5-16-80, 2-34-66, 2-29-73
ФАКС: (05445) 2-27-16, 2-38-54

— Арбітражний суд Кіровоградської області порушив справу про банкрутство:

— товариства з обмеженою відповідальністю «Юкс» (м. Кіровоград, вул. Червоноармійська, 16/77, р/р 001467526 «Промісностбанк», код 13747485), справа № 804/3;

— товариства з обмеженою відповідальністю «Юкс» (м. Кіровоград, вул. Героїв Сталінграда, 11, р/р 1467546 в Кіровоградській філії банку «Новий», код 24144123), справа № 805/3;

— товариства з обмеженою відповідальністю «ТОП-ЛІД» (м. Кіровоград, вул. Полтавська, 23, р/р 3467765 ОД «Укробанк» код 13754092), справа № 735/3;

— виробничо-комерційної фірми «Де Бас» (м. Кіровоград, вул. К. Маркса, 84, р/р 4467730 ОД «Україна», код 2228011), справа № 773/8;

— малого приватного підприємства «Данана» (м. Кіровоград, пл. Дружби народів, 5, кв. 23, р/р 6468931 АБ «Інко», код 13770732), справа № 734/3;

— приватної фірми «Центурія» (м. Кіровоград, вул. Белінського, 71, р/р 14667298 АПБ «Авал», код 13767398), справа № 773/8;

— малого підприємства з обмеженою відповідальністю «Транзит» (м. Кіровоград, вул. К. Маркса, 31/36, р/р 002467176, АБ «Інко», код 13768423), справа № 772/8.

Майнові вимоги кредиторів подаються до Арбітражного суду (вул. Луначарського, 29) в місячний термін з дня опублікування оголошення.

ГП «Завод імені Малышева»

предлагає к реализации:

Неликвиды труб, лист, прутков
Неликвиды химических, РТИ,
вспомогательных материалов
Неликвиды электрооборудования,
дизельные двигатели В-46
4-колесный мини-трактор ЗИМ 6.901.
Прицеп ПГУ-350, ТНП.
Тепловые дизель-генераторы 10Д100
и дизельные запчасти к ним.
Автобус ЛАЗ 695Н, ЛАЗ 699 Р.
Были доп. в/т. 1-го кв. 1998г. наданий мот.
(на ЛАЗ695Н)
Грейфер V — 13 м 3
Возможен бартер на металл, уголь, лсв.

Арбітражний суд Хмельницької області (280005, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справу про банкрутство:

— колективного орендного підприємства Кондирівської с/п «Хвус» (281900, м. Кам'янець-Подільський, вул. Червоного шовка, 11, р/р 602028 в АКБ Укробанку, м. Кам'янець-Подільський), справа № 255-Б;

— малого приватного підприємства «Консисія» (281900, м. Кам'янець-Подільський, вул. Палайни, 40/2, р/р 468895 у Промісностбанку, м. Кам'янець-Подільський), справа № 256-Б;

— ТОВ «Айдаєр ЛТД» (281900, м. Кам'янець-Подільський, вул. Соборна, р/р 1467039 в АК «Україна», м. Кам'янець-Подільський), справа № 263-Б/5;

— колективного малого підприємства Бар «Десертний» (281900, м. Кам'янець-Подільський, вул. Шевченка, 22, р/р 602707 в АКБ Укробанку, м. Кам'янець-Подільський), справа № 263-Б/1;

— приватного підприємства «Букovina Поділля» (281900, м. Кам'янець-Подільський, вул. Годован, 26/52, р/р 1468106 у Промісностбанку, м. Кам'янець-Подільський), справа № 285-Б/2;

— малого підприємства «Шляховик» сфера послуг (281900, Кам'янець-Подільський р-н, с. Оринин, вул. Колосівка, 1, р/р 146821 у Промісностбанку, м. Кам'янець-Подільський), справа № 286-Б/2.

Потенційні кредиторів та записи кредиторів приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Будівельно-монтажний поїзд № 782 «Шляхбудстрейт» Південно-Західної залізниці
ЛІКВІДОВАНО

з претензіями звертатися протягом місяця за адресою: 250010, м. Чернівці, вул. Другий кілометр, 4.

КУРСИ ЄШКО?.. Нагдійний спосіб досягти успіхів!

Рекомендовано Міністерством освіти України

ЄШКО — це найбільша школа заочної (кореспондентської) освіти в Європі.

Розпочати навчання в ЄШКО можна незалежно від віку й освіти. Навчаючись всього 15 хвилин на день, Ви досягнете хороших результатів.

Особисті викладачі перевіряють домашню роботу, дають пораду, відповідь на питання за матеріалами уроків. Аудіокасети допомагають виробити вимову. Для всіх наших студентів безкоштовно:

- інформаційні журнали;
- наш шокартальний журнал «Наш єр ЄШКО»;
- вхідні та проміжні тести для визначення Вашого рівня Ваших знань і вибору рівня навчання.

Ви одержите свідоцтво про закінчення курсу, котре обов'язково знадобиться Вам у майбутньому.

У місячний термін, на який входить вартість навчання, входить і поштова вартість. Оплата проводиться на основі рахунку ЄШКО, який наділяється курсом НБУ на момент виставлення рахунку. Матеріали курсів наділяються російським мовою.

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишіть по адресу:
310022, Харків, а/с 248 ЄШКО
Адреса № 21002203

Вас звинувачують? Інформаційна служба ЄШКО робить за Вас з 8.30 до 17.00 на телефоні до 61-31 (0572) 20-61-31

Ваша мрія здійснюється!

МОВИ КУРСИ	18 м.м.	СТОД
Англійська для початківців	0,98	10 м.м.
Англійська для початківців ПЛЮС	0,98	24 м.м.
Англійська для середнього рівня	0,98	10 м.м.
Англійська для середнього рівня ПЛЮС	0,98	24 м.м.
Англійська для вищого рівня (9-14 років)	0,98	10 м.м.
Англійська для дітей II	0,98	9 м.м.
Англійська для дітей III	0,98	9 м.м.
Німецька для початківців	0,98	10 м.м.
Німецька для початківців ПЛЮС	0,98	24 м.м.
Німецька для середнього рівня	0,98	10 м.м.
Німецька для середнього рівня ПЛЮС	0,98	24 м.м.
Німецька для вищого рівня НОВИЙ	0,98	10 м.м.
Французька для початківців	0,98	10 м.м.
Французька для початківців ПЛЮС	0,98	24 м.м.
Французька для середнього рівня НОВИЙ	0,98	10 м.м.
Італійська для початківців	0,98	10 м.м.
Іспанська для початківців	0,98	10 м.м.

ПРОФЕСІЙНІ КУРСИ	18 м.м.	СТОД
Основи бухгалтерського обліку НОВИЙ!	0,98	12 м.м.
Основи менеджменту НОВИЙ!	0,98	12 м.м.
Сертифікат-референт НОВИЙ!	7,268	12 м.м.
Математика	0,98	12 м.м.

ХОБІ - КУРСИ	18 м.м.	СТОД
Горіх з країн світу НОВИЙ!	0,98	12 м.м.
Курс косметики	0,98	12 м.м.
Астрологія НОВИЙ!	0,98	12 м.м.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВИТИ

ЄШКО

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

Ваше ім'я: _____

Ваша адреса: _____

Ваша пошта: _____

Ваш телефон: _____

Ваша мрія здійснюється!

Люди ходять до театру, коли їм добре. Або — коли зле

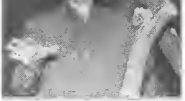
В РОЗМОВІ з одним критиком я назвала наше місто тематично провінційне, і він страшенно обурився: «Та бачила «Мелкого беса»? — такою є провінція! не ставлять...» Кошир жовт світоглядника, схоже, має ефект — я завдала роботу молодого, але вже досить відомого київського режисера Юрія Одинокого і децю розкла-лася у своїй категоричності.

Як з'ясувалося, поставити «Мелкого беса» за романом Федора Сологуба Одинокий мав давно. Його не зупинило навіть те, що до цього твору вже «окладав руку» сам Віктор. Проте Одинокого, вочевидь, приваблювала інша Сологуб, інші акценти. Він наполягав на тому, що люди, позабавлені раю, крадуть його в інших, тому в їхніх душах змислюється добро і зло. Згадані Одинокого полюбляє вживати слова з розряду пилісниць: Бог, душа, рай, божественний ідеал тощо. Що ж до театру, то для Одинокого він мейнстрім — це дійство, емергітка. А ще це — шановний учитель (Едуард Митинський — художник керівник Театру драми і комедій на лівому березі Дніпра) і улюблена дружина. З нею він виривав би хоч на край світу. От тільки не дуже киричуть...

Незважаючи на те, що за півтора в Одинокого досвід роботи в театрі Романа Ві-

тківка, чим мало хто може похвалитися, проблем у режисера задовільні. І всі вони схожі на одне, всіма смеркатилююче — гроші. Никі Одинокий готує нову виставу «Ліот» за Достоевським, але не знає, чи поспішить його до кінця сезону — коштів немає навіть на нові костюми, видно, доведеться перешивати старі. Тому, коли мова заходити про пошук режисера Одинокого, стає звичайною людською, можливо, не такою вже і «одинокою», але такою самобуваючою, як і рідка кирич, до того, що відбувається у країні, на її вулицях і в лавах мовнолаваців. Тож до «шлюбів» відомих акторів з політичними партіями він ставиться позитивно — «аби лиш погляди збігалися».

Проте театр — не елітна прикраса Одинокого, хоча й головно, за його твердженням. Несподівано він знісся в голівній ролі у Михайла Белікова в фільмі «Святе кі-



Портрет

мейство». В новому амплуа Одинокий, схоже, відчув себе великим затиснуто і тепер виношує власні кіноплани. Але знов-таки вся затримка за спонсорами, вірніше, їхньою відсутністю. У цьому зв'язку Одинокий по-доброму зазирить Андрію Жолдаку та його талантові знаходити гроші на мистецтво. А вистави «Від Жолдака» вважає великим вчасним і сучасним: «Люди ходять до театру, коли їм добре, або коли — зле. А в принципі, театр це розлага. Таким він і залишиться».

Аліса РОМАНОВА.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Про те, що було і буде

Завчасна інвазія

Уже стало відомо, що привітає в новорічну ніч любителів української поет-музики зі святкового ефіру «Кіно року», Залас зробить у четвер 14 грудня в Палаці культури «Зіграй!» змінкам не підлягає. За результатами глядацького голосування, репертуар вітчизняної інтерпретації «Блакитного воєнника» складуть старі й нові пісні Ані Лорак, Валерія Малишева, Віктора Павличка, Руслани, Кориня Плай, Ірину Білик, «Скрябіна», Олександра Пономаренка, Тараса Петраненка, Е.Л. Гранчук, Валерія Лавренко та Наталію Могилевську. Корольовський по-завал коронував той самий «найемішарний чорний шодолас».

Мар'яна КИРІСЕНКО.

У кіносаді —

сто друга німецька зима

Цього тижня в столичному Вулиці кінно демонстрували німецькі стіни. Часова диспанція між доробками цих фільмів — понад сто років. Гете-істично, що знімалися перелад, присвятив перший день акції братам Склядовським — піонерам кінематографії. Тоді, окрім творчості власне Склядовського («Зимовий сад», 1895 р.), було показано й кінокартину усадовленого Віма Вендера про легендарних братів. Наступні сеанси будь відомо режисерів Сусе Бекера та його робота.

Джип, що грає на скрипці

Приміся підозра: скрипаль із світовим ім'ям Володимир Співаков захопився у Київ. Він та його музиканти час від часу фіналізовано змаркетологізовано створюють сцену, а потім так само непомітно зникають, приховивши з собою уві ці струни-клавіші...

Наступну появу іронічного маестро та його соратників у часе вранках, що як завжди став приводом для анігуляції, заплановано на 28 грудня. Музичний подарунок до Нового року слухатиме зал Національної опери. Цього року вже у знаменитого молодого диригента з'явиться підозра у відповідь: Київ у нього закоханий.

Ольга КРАСОВСЬКА.

Фестиваль справжніх прозирів

У Коростені на Житомирщині відбувся Всеукраїнський театральний фестиваль УТОСУ. Серед драматичних колективів премії отримали коростенські, чернівецькі та сімферопольські аматори, серед театрів малих форм — кременчуцький, довеження та дніпропетровський. А серед авторів-винахідників (як і так!) киянин В. Лелека, одеські М. Галімовська та чернігівчанка Т. Кожухов.

Тема для порівняння

Сьогодні у столичному Музеї Івана Гончара (вул. Савва Голуба, 29) закритися виставка анімаційно-художничого Зінаїди Косицької. Роботи Косицької та-лі ж таємничі-прекрасні, як і вона сама. Власне, йдеться про два художньо довершені явища, опусувати те й друге — річ майже неможлива. Але, якщо пошастіти, сьогодні це можна буде порівняти папі Зінаїди з її витинанками.

Христопер ГРУША.
На анімку: робота Зінаїди Косицької «Кімаїс».

Погода на вишні

20 січня в Україні поступово послаблення морозів. Сніг, окелендний, туман. На півночі та заході температура алень 0—5, вночі 4—9 градусів морозу. На релітї релітї алень 2—8, вночі 8—13 градусів морозу. 21 січня вночі 1—6 градусів морозу, алень до 4 градусів тепла.

На Кішнінській моркрий сніг, окелендний, туман. У суботу вночі 4—9, алень 0—5 градусів морозу. У неділю очікується потепління.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз на 22—28 грудня

З понеділка Сонце переходить у знак Козерога. Це добре для тих, хто вважає кар'єру сенсом свого життя. Для тих, кому любовні стосунки важливі не менш як робота, настять сумні часи. Якщо у васні погугруєть пронайка зимова холоднеца, надія на їхнє потепління хистка.

Овен (21.03 — 20.04). До справи, з якою вам не вдається упоратися самостійно, залучіть своїх друзів — бажано, старших за віком.

Телець (21.04 — 20.05). Для вас настане підліття плітсумоу здійсненої роботи. Проаналізуйте свої помилки, щоб не повторювати їх. Постарайтеся віддати всі борги.

Близнюки (21.05 — 21.06). Ваша чуттєва нервова система наражається на небезпечну перенапругу, що зростає з кожним днем. Вам доведеться працювати понад міру і спілкуватися з тими, хто вам не симпатичний. Потурбуйтеся про повноцінний відпочинок.

Рак (22.06 — 21.07). Найсприятливіші дні середі і четвер. Вам слід готувати себе до того, що обставини наряд чі дадуть змогу розслабитися.

Лев (22.07 — 22.08). Вам нині треба зайнятися сім'єю. Більше спілкуйтеся зі своїми дітьми: ви цього потребуєте не менше, ніж вони. Якщо у вас немає дітей, час подумати про те, щоб їх завести.

Діва (23.08 — 22.09). Цей період дуже сприятливий для вас. Проте це не стосується інтелектуальних занять. Для досягнення успіху доведеться наложити наполегливо попрацювати.

Терези (23.09 — 22.10). Урівноважте свої бажання з намірами оточуючих спробуйте на початку тижня. Ближче до неділі станів стабілізацію ситуації накролює вас буде менше.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Більше спілкуйтеся зі своїми домовими, а суспільств запровадьте на чинку чого. Цього тижня вони можуть повідомити вам децю корисне. Не розпочинайте нових справ.

Стрілець (23.11 — 21.12). Вам не варто ні з чим поспішати. Якщо знайомі запросять вас, пообійжайте собі цікаве, обов'язково погоджуйтеся. Весь тиждень сприятливий для вас.

Козерік (22.12 — 20.01). Настав дохлий час. До Нового року не починайте нових справ. Вам треба негайно розв'язати нинішні проблеми.

Водолій (21.01 — 19.02). Чудовий час для того, щоб реалізувати свої можливості. Понеділок, п'ятниця та субота — ваші дні. А якщо ви народилися в січні, то ближче до вихідних можете здивувати оточуючих.

Риби (20.02 — 20.03). Ваші дії мають бути обережні. Не розпочинайте нових справ. Пожартуйте для своїх близьких. Слухайте спокійну музику — це для вас найкраща терапія.

Новий рік розпочинає з вихідних

Постановою Кабінету міністрів від 16 грудня цього року №1404 для працівників підприємств, установ і організацій, яким встановлено п'ятиденний робочий тиждень з двома вихідними днями, перенесено робочий день з п'ятниці 2 січня на неділю 4 січня 1998 року.

Афіша вихідних днів

• Київ

Національна опера України імені Т. Шевченка: субота — балет «Жизель» А. Алана; неділя — концерт учнів Київського хореографічного училища (о 12 години), опера «Севільський цирульник» Ж. Россіні.

Національний драмтеатр імені І. Франка: субота — «3 коханки не жартують» П. Кальдерона; неділя — казка «Стережися лева» Я. Стелльмаха (о 12 години), трагедія «Гетьман Дорошенко» Л. Старийської-Черняхівської.

Національний драмтеатр імені Леся Українки: субота — фантазія «Корольські ігри» Г. Горіна; неділя — «Історія одиєї пристрасті» Г. Джекмана.

Державний театр опери: субота — музична комедія «Севастопольський вальс» К. Листова; неділя — опера «Гололандка» І. Кальмана.

Початок вечірніх вистав о 19 години.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —

Верховна Рада

України.

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить

з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редакція: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), Г. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕХЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23;

факс — 224-7254; відділ реклами — 441-09-34, 441-09-44.

☎ Рекламу не повертаємо.

☎ Люстуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —

КВ №1 від 26.05.1994 рр.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.

☎ Редація не змоджє подати позачасно редакції публікації.

☎ За точність відображення фактів відповідальність несе автор.

Газета акредитована 5 разів

на вихідні дні

(крім неділі

і понеділка)

українською

і російською мовами.

Індекс 60955.

Тираж 251851.

Комітат друку

видавництва «Преса

України»

252047, Київ-47, проспект

Перемоги, 50

б 2 3 4 5 6 7 0 9 0

Зам. 0311422.